

LEIF OVE ANDSNES,
PIANO

16 DEC. '18

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

« L'artiste n'est artiste qu'à la condition d'être double et de n'ignorer aucun phénomène de sa double nature. »

“Een artiest is slechts artiest door zijn dubbele natuur, en als hij geen enkele uiting van die dubbele natuur negeert.”

Charles Baudelaire

Programma · Programme, p. 2
Toelichting, p. 4
Clé d'écoute, p. 7
Biografieën · Biographies, p. 10

LEIF OVE ANDSNES, PIANO

ROBERT SCHUMANN
1810-1856

3 Romanzen, op. 28 (1839)

- Nr. 1 Sehr markiert, in bes · en si bémol mineur
- Nr. 2 Einfach, in Fis · en fa dièse majeur
- Nr. 3 Sehr markiert, in B · en si majeur

LEOŠ JANÁČEK
1854-1928

Op een overwoekerd pad, Eerste boek · Sur un sentier broussailleux, Premier Cahier, JW VIII/17 (1900-1911)

- Onze avonden · Nos soirées
- Een weggewaaid blad · Une feuille emportée
- Kom met ons mee! · Venez avec nous !
- De Moeder Gods van Frýdek · La vierge de Frydek
- Ze kwetteren als zwaluwen · Elles bavardaient en hirondelles
- Woorden schieten tekort · La parole manque
- Goede nacht! · Bonne nuit !
- Onzeggelijke angst · Anxiété indicible
- In tranen · En pleurs
- De steenuil is niet weggevlogen! · La chevèche ne s'est pas envolée !

pauze · pause

BÉLA BARTÓK
1881-1945

3 Burlesques, op. 8c, Sz. 47 (1908-1911)

- Ruzie · Querelle: Presto
- Een beetje Dronken · Légèrement ivre: Allegretto
- Molto vivo, capriccioso

ROBERT SCHUMANN

Carnaval, scènes mignonnes sur quatre notes, op. 9 (1834-1835)

- Prémabule
- Pierrot
- Arlequin
- Valse noble
- Eusebius
- Florestan
- Coquette
- Réplique, Sphinxes
- Papillons
- ASCH-SCHA (Lettres dansantes)
- Chiarina
- Chopin
- Estrella
- Reconnaissance
- Pantalon et Colombine
- Valse allemande
- Intermezzo: Paganini
- Aveu
- Promenade
- Pause
- Marche des Davidsbündler contre les Philistins

21:00

einde van het concert · fin du concert

captation · opname



uitzending op · diffusion le 13.01.19 - 20:00

Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.
Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

Carnaval, Op een overwoekerd pad... Niet zelden is de suggestie verscholen in de titel van een compositie evenredig met de schilderachtigheid ervan. In dat geval schemert vaak ook de levenswandel van de componist door in de muziek. Dit geldt zonder meer voor de pianomuziek van Robert Schumann, Leoš Janáček en Béla Bartók die de Noorse pianist Leif Ove Andsnes vanavond speelt. Meer nog, elk van de muziekwerken is bijna een psychoanalytische beschrijving van allerlei gebeurtenissen uit het leven van de componisten, van triviale gebeurtenissen tot ingrijpende ervaringen.

Muziek als getuige van een nieuwe liefde

De bundel *Carnaval, op. 9* componeerde de Duitse componist en pianist **Robert Schumann (1810-1856)** in de jaren 1833 tot 1835, vlak nadat hij een mechaniekje had ontwikkeld om een betere pianist te worden. Met zijn idee wilde hij zijn vingers elastischer maken. Maar zijn experiment liep al na enkele maanden helemaal verkeerd af en de ringvinger van zijn rechterhand was voor de rest van zijn leven verlamd. Schumann moest noodgedwongen zijn beginnende pianocarrière opgeven en gooide zich volledig op het componeren.

Voor de uitvoering van zijn nieuwe pianowerken wendde hij zich tot de dochter van zijn pianoleraar, het wonderkind Clara Wieck (1819-1896). Ze was negen jaar jonger dan Schumann, maar werd vanaf deze jaren niet alleen de grootste promotor van zijn muziek, maar ook zijn muze en, vanaf 1840, zijn vrouw.

In *Carnaval* horen we Schumanns ontluikende liefde voor Clara doorheen de diverse personages die in de muziek verklankt worden. Naast karakters uit de Italiaanse 'commedia dell'arte' zoals 'Pierrot' en 'Harlekijn', verpersoonlijkt de figuur 'Chiarina' de pianiste Clara Wieck, en 'Estrella' Schumanns toenmalige verloofde, Ernestine von Fricken. Ook de componist zelf duikt op in de muziek

in de vorm van twee alter ego's: de idealistische en dromerige 'Eusebius' en de inspirerende en enthousiaste 'Florestan'. *Carnaval* is op alle vlakken een heel persoonlijk getint werk. Zo gaf Schumann de muziek aanvankelijk de ondertitel *Faschings-Schwänke auf vier Noten für Pianoforte von Florestan*, wat hij later wijzigde naar *Scènes mignonnes sur quatre notes*. De vier noten waarvan sprake (la, mi-mol, do en si) worden gevormd door de toonreeks A-ES-C-H, letters die Schumann terugvond in de naam van het stadje Asch (de geboortestad van zijn verloofde Ernestine) maar ook in zijn eigen naam, waarbij 'SCHUmAnn' de notenreeks 'mi-mol, do, si, la' oplevert. Vertrekkend van deze notenreeksen bouwde Schumann zijn *Carnaval* op als een gemaskerd bal met tal van personages, waarin geflirt wordt (*Coquette*), brieven uitgewisseld worden (*Lettres dansantes*) en ook hulde wordt gebracht aan twee componisten: Frédéric Chopin (in de bundel gebruikt als buffer tussen de temperamentvolle *Chiarina* en de afgewezen *Estrella*) en de vioolvirtuoos Niccolò Paganini.

De spontaniteit en inventiviteit maken *Carnaval* zonder meer uniek. Voor Franz Liszt overtrof de bundel zelfs de *Diabellivariaties* van Beethoven "qua melodieuze vindingrijkheid en beknoptheid".

Schumanns onvoorwaardelijke liefde voor Clara vindt uitdrukking in de *Drie Romances, op. 28*. Deze muziek dateert van 1839. Robert en Clara waren sinds 1837 verloofd en het enige dat hun huwelijk nog in de weg stond, was de vader van Clara. Er moest zelfs een rechtszaak aan te pas komen, voordat de geliefden in 1840 elkaar eindelijk het ja-woord konden geven.

De *Romances* schreef Schumann in 1839 als kerstgeschenk voor zijn verloofde, die bijzonder enthousiast was over deze lieflijke muziek, vooral over de tweede romance, "het allermooiste liefdesduet". Deze *Drie Romances* zijn de ultieme liefdesbetuiging van Schumann aan Clara Wieck. Niet voor niets dat hij ze tot zijn meest succesvolle composities rekende.

Een muzikaal dagboek

Ook de Tsjechische componist **Leoš Janáček (1854-1928)** inspireerde zijn muziek op de gebeurtenissen die zich rondom hem afspeelden, zowel persoonlijk als politiek. Zo zijn er zonder twijfel maar weinig componisten die ooit een betoging kozen als onderwerp voor een pianowerk. Janáček is er een van: hij schreef de *Sonate I-X-1905* naar aanleiding van de straatprotesten in zijn geboortedorp Brno...

De pianocycclus *Op een overwoekerd pad* dateert van 1911 en omvat vijftien delen, gebundeld in twee boeken. Leif Ove Andsnes speelt tijdens dit recital enkel het eerste boek met tien delen. Janáček begon de compositie al in 1900, toen hij zes Moravische volksmelodieën op muziek zette, weliswaar niet voor piano maar voor harmonium. Deze zes delen, *Onze avonden, Een*

weggewaaid blad, *De Moeder Gods van Frydek, Goedenacht!*, *De steenuil is niet weggevlagen!* en een *Più mosso* vormden nadien de basis voor het eerste boek van *Op een overwoekerd pad*. Het was pas in 1908, toen Janáček zich opnieuw zette aan de bundel, dat hij de muziek herschreef voor piano.

Op een overwoekerd pad is Janáček's muzikale dagboek waarmee hij de dood van zijn dochter Olga in 1903 verwerkte. De invloed van Moravische volksliederen en -dansen is alomtegenwoordig en duikt op in de soms heel korte melodieën en onregelmatige ritmes, in de repetitieve begeleidingen, in het improvisatorische karakter van de muziek en in de tremolo's die de klanken van de cimbalon of hakkebord nabootsen. Vertrekkend van deze volkse invloeden gaat Janáček veel verder dan Schumann in het verwerken van gevoelens en gebeurtenissen in zijn bijzonder poëtische en sfeervolle muziek. Zo horen we in *Ze kwetteren als zwaluwen* het opgewekte gepraat van meisjes in de snelle, herhaalde motieven, of confronteert Janáček ons in *Woorden schieten tekort* met voortdurende stemmingswisselingen. Het meest aangrijpende deel is ongetwijfeld *Onzegelijke angst*, waarin hij de lange periode dat zijn dochtertje ziek was, verklankte. De nerveus herhaalde motieven groeien doorheen het deel meerdere keren uit tot dramatische uitbarstingen van wanhoop.

Grensverleggende muziek

Dagdagelijkse gebeurtenissen zijn ook prominent aanwezig in de *Drie Buresken Op. 8c, Sz. 47, BB 55* van de Hongaarse componist **Béla Bartók**

(1881-1945). De publicatie van de muziek dateert net als *Op een overwoekerd pad* van Janáček van 1911. De jonge Bartók was in 1903 afgestudeerd aan de Franz Liszt Muziekacademie van Boedapest in piano en compositie. Na een verblijf in Parijs voor de Rubinsteincompetitie, begon Bartók aan een grote reis doorheen het platteland van Roemenië en Hongarije om er de plaatselijke volksmuziek te leren kennen. Een nieuwe wereld ging voor hem open, wat in de daaropvolgende jaren resulteerde in tal van korte karakterstukken waarin hij experimenteerde met volksmelodieën en -dansen.

Waar Janáček de nadruk legde op de creatie van atmosferen, domineert het groteske in Bartóks drie *Burlesken*. De componist voegde aan de eerste twee burlesken de ondertitels *Ruzie*

en *Een beetje dronken* toe, om zo de draak te steken met enkele alledaagse gebeurtenissen. En dat doet hij op zijn typische, modernistische wijze met veel scherpe, dissonante harmonieën en schertsende ritmische accenten. De muziek heeft bijna een abstract karakter. Bartók laat de twee handen van de pianist in *Ruzie* unisono en tweestemmig spelen, in *Een beetje dronken* neemt hij onze houvast weg door meerdere ritmes gelijktijdig met elkaar te contrasteren.

Net zoals vele van zijn composities uit deze jaren, gebruikte Bartók de *Burlesken* om zich zowel als pianist en als componist te bewijzen. Dit komt tot uiting in de vindingrijkheid en virtuositeit van het werk.

Waldo Geuns

***Carnaval, Sur un sentier recouvert...* Il n'est pas rare que le titre d'une composition suggère ce que la musique elle-même évoque. Les événements qui jalonnent la vie d'un compositeur transparaissent d'ailleurs souvent dans la musique qu'il écrit. Les œuvres pour piano de Robert Schumann, Leoš Janáček et Béla Bartók interprétées ce soir par le pianiste norvégien Leif Ove Andsnes en sont un excellent exemple : chacune offre une description presque psychanalytique de toutes sortes d'événements, triviaux ou bouleversants, s'étant produits dans la vie de ces compositeurs.**

La musique comme témoin d'un nouvel amour

C'est entre 1833 et 1835 que le compositeur et pianiste allemand **Robert Schumann (1810-1856)** composa le recueil *Carnaval, op. 9*, juste après avoir mis au point une technique lui permettant de devenir un meilleur pianiste. Son idée consistait à rendre ses doigts plus élastiques. Malheureusement, quelques mois plus tard, l'expérience se termina mal, laissant Schumann avec un annulaire droit paralysé à vie. Forcé à abandonner sa carrière de pianiste en plein essor, il se consacra dès lors corps et âme à la composition.

Pour interpréter ses nouvelles œuvres pour piano, il fit appel à la fille de son professeur de piano, l'enfant prodige Clara Wieck (1819-1896). De neuf ans sa cadette, elle devint cependant, dès ce moment, la plus ardente défenseuse de sa musique, sa muse et, en 1840, sa femme.

Dans *Carnaval*, nous entendons l'amour naissant de Schumann pour Clara à travers les différents personnages évoqués par la musique. Outre les personnages tirés de la commedia dell'arte italienne, comme Pierrot et Arlequin, ceux de Chiarina et d'Estrella incarnent respectivement la pianiste Clara Wieck et Ernestine von Fricken, qui était alors la fiancée de

Schumann. Le compositeur apparaît lui aussi dans l'œuvre sous la forme de deux alter ego : Eusebius, l'idéaliste rêveur, et Florestan, l'enthousiaste inspirant. À tous les points de vue, *Carnaval* est une œuvre profondément personnelle. Schumann lui attribua d'abord le sous-titre *Faschings-Schwänke auf vier Noten für Pianoforte von Florestan*, mais opta ensuite pour *Scènes mignonnes sur quatre notes*. Ces quatre notes (la, mi bémol, do et si) forment la série de lettres A-ES-C-H, qui rappellent le nom de la petite ville d'Asch (ville natale de sa fiancée Ernestine) mais aussi son propre nom « SCHUMANN », dont on peut tirer la suite de notes « mi bémol, do, si, la ». À partir de ces séries de notes, Schumann construit son *Carnaval* comme un bal masqué auquel assistent une flopée de personnages, où l'on flirte (*Coquette*), où l'on s'échange des lettres (*Lettres dansantes*) et où l'on rend hommage à deux compositeurs : Frédéric Chopin (en guise de tampon entre l'impétueuse *Chiarina* et *Estrella* éconduite) et le violoniste virtuose Niccolò Paganini.

Par sa spontanéité et son inventivité, le *Carnaval* est un recueil tout simplement unique. Franz Liszt estimait d'ailleurs qu'il surpassait les *Variations Diabelli* de Beethoven en matière « d'inventivité mélodique et de concision ».

L'amour inconditionnel de Schumann pour Clara s'exprime dans les **Trois Romances, op. 28** de 1839. Robert et Clara étaient fiancés depuis 1837, et la seule personne s'opposant à leur union était le père de Clara. Il fallut même un passage par le tribunal pour que le couple puisse enfin se dire oui en 1840.

Schumann composa les *Romances* en 1839 en guise de cadeau de Noël à sa fiancée, qui accueillit avec grand enthousiasme cette musique charmante, notamment la deuxième romance qu'elle considérait comme « le plus beau des duos d'amour ». Ces *Trois Romances* sont l'ultime déclaration d'amour de Schumann à Clara : rien d'étonnant donc qu'il les ait comptées parmi ses pages les plus réussies.

Un journal intime musical

Le compositeur tchèque **Leoš Janáček (1854-1928)** a lui aussi écrit sa musique au gré des événements se déroulant autour de lui, tant au niveau politique que personnel. Tout porte à croire qu'il est l'un des seuls compositeurs à avoir choisi une manifestation comme thème d'une œuvre pianistique : la *Sonate 1-X-1905* doit son existence aux protestations qui se déroulèrent dans son village natal, Brno.

Composé de quinze parties réparties en deux livres, le cycle pour piano ***Sur un sentier recouvert*** date de 1911. Pendant ce récital, Leif Ove Andsnes ne jouera que les dix parties du premier livre. Janáček commença cette œuvre en 1900, lorsqu'il mit en musique six mélodies populaires moraves pour harmonium. Ces six pièces – *Nos soirées, Une feuille emportée, La Vierge de Frydek, Bonne nuit !, La chevêche*

ne s'est pas envolée ! et un *Più mosso* – fournirent ensuite la base du premier livre de *Sur un sentier recouvert*. C'est seulement en 1908, lorsque Janáček reprit le recueil, qu'il réécrivit la musique pour piano.

Il faut voir *Sur un sentier recouvert* comme un journal intime musical qui lui permit de faire le deuil de sa fille Olga, décédée en 1903. L'influence des chansons et danses populaires moraves y est omniprésente et s'exprime au travers de mélodies parfois très courtes, de rythmes irréguliers, d'accompagnements répétitifs, du caractère improvisé de la musique et de trémolos qui rappellent la sonorité du cymbalum ou du tympanon. Notons que la musique profondément poétique et atmosphérique de Janáček surpasse largement celle de Schumann dans son traitement des émotions et des événements. Ainsi, on perçoit, dans les motifs rapides et répétés de la pièce *Elles bavardaient en hirondelles*, le bavardage enjoué de jeunes filles. Dans *La parole manque*, Janáček nous confronte sans cesse à des changements d'ambiance. La section la plus touchante est sans aucun doute *Anxiété indicible*, où il traduit en musique la longue période de maladie de sa fille. Les motifs répétés avec nervosité tout au long de la pièce prennent à plusieurs moments des tendances dramatiques et désespérées.

Une musique qui repousse les frontières

Les événements quotidiens sont aussi largement présents dans les ***Trois Burlesques, op. 8c, Sz. 47, BB 55*** du compositeur hongrois **Béla Bartók (1881-**

1945). Leur publication remonte à la même année que celle de *Sur un sentier recouvert* de Janáček : 1911. Huit ans plus tôt, le jeune Bartók avait terminé ses études à l'Académie de musique Franz Liszt de Budapest en piano et composition. Après un séjour à Paris dans le cadre du Concours Rubinstein, il entreprit un long voyage à travers les campagnes roumaine et hongroise pour y découvrir la musique populaire locale. Un nouvel univers s'ouvrit alors à lui, donnant naissance, au cours des années suivantes, à de nombreuses petites pièces de caractère lui permettant d'explorer plus en profondeur ces mélodies et danses populaires.

Là où Janáček se concentrait sur la création d'ambiances, c'est le grotesque qui domine les *Trois Burlesques* de Bartók. Le compositeur ajouta aux deux premières les sous-titres *Dispute* et *Légèrement ivre* pour évoquer avec humour certains événements quotidiens, le tout dans un esprit typiquement moderniste, chargé d'harmonies dures, dissonantes et d'étranges accents rythmiques. La musique possède ici un caractère presque abstrait. Dans *Dispute*, Bartók écrit pour les deux mains à l'unisson et à deux voix, tandis que dans *Légèrement ivre*, il prive l'auditeur de tout point de repère en combinant simultanément plusieurs contrastes rythmiques.

À l'instar de nombreuses compositions de cette période, Bartók utilisa les *Burlesques* pour afficher ses talents de pianiste et de compositeur : ceci trouve écho dans l'inventivité et la virtuosité dont témoigne l'œuvre.

Waldo Geuns



© Özgür Albayrak

LEIF OVE ANDSNES, piano

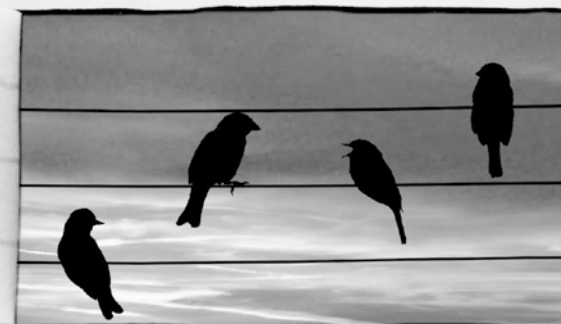
nl Leif Ove Andsnes is geboren in 1970 in het Noorse Karmøy en studeerde aan het conservatorium van Bergen. Andsnes wordt alle vele jaren beschouwd als een van de allerbeste pianisten van zijn generatie. In 2015 bracht de pianist "The Beethoven Journey", misschien wel zijn meest ambitieuze project tot op heden, tot een goed einde. Samen met het Mahler Chamber Orchestra bracht hij de integrale pianoconcerto's van Beethoven in de meest prestigieuze zalen in Bonn, Hamburg, Wenen, Parijs, New York, Shanghai, Tokyo en London. In totaal bracht Andsnes de concerto's in 108 steden in 27 landen, verspreid over 230 optredens in 4 seizoenen. De gelauwerde Britse regisseur Phil Grabsky bracht een documentaire uit over dit project, onder de titel *Concerto*. In juli 2013 werd Andsnes opgenomen in de Hall of Fame van het magazine

Gramophone. De pianist is artistiek adviseur bij de Prof. Jiri Hlinka Piano Academy in Bergen, waar hij jaarlijks masterclasses verzorgt. Hij geeft ook les aan het conservatorium van Oslo. Momenteel maakt Andsnes exclusief opnames voor Sony. Voorheen bracht hij meer dan 30 cd's uit bij het label EMI. Opnames van de pianist werden maar liefst acht keer genomineerd voor een Grammy.

fr Leif Ove Andsnes est né à Karmøy en Norvège en 1970 et a fait ses études au Conservatoire de Bergen. Depuis de nombreuses années, il est considéré comme l'un des plus grands pianistes de sa génération. En 2015, le pianiste a mené à bien « The Beethoven Journey », peut-être son projet le plus ambitieux à ce jour : dans ce cadre, il a donné, en collaboration avec le Mahler Chamber Orchestra, l'intégrale des *Concertos pour piano* de Beethoven dans les salles les plus prestigieuses, à Bonn, Hambourg, Vienne, Paris, New York, Shanghai, Tokyo et Londres. Au total, Andsnes a joué les concertos dans 108 villes de 27 pays, répartis en 230 apparitions sur 4 saisons. Le célèbre réalisateur britannique Phil Grabsky a tourné un documentaire sur ce projet, intitulé *Concerto*. Andsnes a été nommé au Gramophone Hall of Fame en juillet 2013. Le pianiste est conseiller artistique de la Prof. Jiri Hlinka Piano Academy à Bergen, où il anime chaque année des masterclasses. Il enseigne également au Conservatoire d'Oslo. Andsnes enregistre actuellement exclusivement pour le label Sony, après avoir sorti plus de 30 CD pour le label EMI. Les enregistrements du pianiste ont été nominés pour un Grammy à huit reprises.



CHANGEZ D'AIRES



MUSIQ'3 SOUTIENT LA SAISON 2018-2019 DE BOZAR

Nos micros sont dans la salle ! Nous enregistrons ce concert pour vous.

Revivez-le sur notre antenne et sur RTBF-Auvio.

Toutes les dates de diffusion sont sur
www.musiq3.be

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Bernard d'Aramon • Comte Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Nikolay Gertchev • Monsieur Marc Ghysels • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabrignac • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et

Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piquera • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Irene Steels-Wilsing • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuysse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieilleigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willcox • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Monsieur Ludovic d'Auria • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Comte Xavier de Brouhoven de Bergeyck • Meneer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur Olivier Gaillard • Monsieur et Madame François Gendebien • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur Hyacinthe de Lhoneux • Comte et Comtesse Charles-Antoine de Liedekerke • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Monsieur et Madame Grégory Noyen • Monsieur Olivier Olbrechts • Monsieur Charles Poncelet • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Comtesse Laetitia d'Ursel • Comte Loïc d'Ursel • Monsieur Charles-Antoine Uyttenhove • Mademoiselle Coralie van Caloen • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Madame Charlotte Verraes • Monsieur et Madame Réginald Wauters •

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinet des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Commission Communautaire Française

Stad Brussel · Ville de Bruxelles

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners



Stichtingen · Fondations · Foundations



Media partners · Partenaires médias



Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional partners



Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official supplier



Corporate Patrons

EDMOND DE ROTHSCCHILD (EUROPE) · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

**BO
ZAR**

06 DEC.'18
20:00

HÄNDEL IN ITALY

Vox Luminis, Lionel Meunier

12 DEC.'18 20:00

**BIBER REQUIEM,
EXPECTING HEAVEN**

Ricercar Consort, Philippe Pierlot

18 DEC.'18 20:00

**UN NOËL FRANÇAIS,
IN NAVITATEM DOMINI**

Reinoud Van Mechelen & a nocte temporis

20 DEC.'18 20:00

MOZART: GROSSE MESSE IN C-MOLL

Musiciens du Louvre, Marc Minkowski

21 & 22 DEC.'18 18:00

FAMILY CHRISTMAS CONCERT

Belgian National Orchestra, Otto Tausk

**SHARE YOUR
X-MAS MOMENTS @ BOZAR**